



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No – 02/2018

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A01	Givisiez - Bienne Seelanders		07:05	1-2 4-2 2-1
A02	Rothrist - Rolling Aventicum		05:03	1-1 4-1 0-1
A03	Novaggio Twins – Malcantone	ap. prol.	06:05	0-3 2-2 3-0 1-0
A04	Buix - Sayaluca Cadempino Lugano		04:05	1-2 2-1 1-2
A05	Rossemaison - Bienne Skater 90		13:05	4-0 6-1 3-4

LNB / NLB

B01	La Baroche - Gekkos Gerlafingen		07:03	2-1 2-1 3-1
B02	La Tour - Courroux Wolfies		06:07	2-1 1-4 3-2
B04	Rossemaison II - Zofingen Black Panthers		13:02	2-1 7-1 4-0
B05	Rothrist II - Wolfurt Walkers		11:06	2-0 4-2 5-4
B48	La Broye - Lécheltes Coyotes	ap. pen.	04:03	1-1 1-1 1-1 0-0 1-0

SWISS CUP

SC001	La Baroche II - Bassecourt Eagles IIb		09:05	0-1 4-1 5-3
SC004	Rossemaison IIIb - Bienne Seelanders II		02:06	0-1 1-2 1-3
SC005	Rossemaison IIIa - Buix II	ap. prol.	12:11	5-4 4-3 2-4 1-0
SC006	Bassecourt Eagles IIa - Buix III	ap. pen.	04:03	2-1 1-1 0-1 0-0 1-0
SC009	La Tour II - Rolling Aventicum II		03:06	0-2 2-2 1-2
SC010	Givisiez IIIb - Roller LS II		05:10	1-2 2-3 2-5
SC011	Roller LS I - La Roche I	ap. prol.	06:07	2-0 2-4 2-2 0-1
SC012	Givisiez IIIa - Aire-la-Ville		01:17	0-6 1-4 0-7
SC013	Langnau Stars II - Down Shakers Oberbipp I		02:12	0-2 1-3 1-7
SC014	Alligators Ruswil - Langnau Stars I		01:09	0-5 1-2 0-2
SC017	Wollerau - Hurricanes Lenzburg		04:05	2-2 1-0 1-3

ap. prol. = après prolongation – nach Verlängerung – dopo supplementari – after overtime

ap. pen. = après penaltys – nach Penaltyschiessen – dopo rigore – after penaltys

en rouge = résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche

Play-offs – Tournoi final Suisse / Play-out

LNA / LNA

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rossemaison	1	1	0	0	0	0	0	13	5	8	3
2. Givisiez	1	1	0	0	0	0	0	7	5	2	3
3. Rothrist	1	1	0	0	0	0	0	5	3	2	3
4. Sayaluca Cadempino Lugano	1	1	0	0	0	0	0	5	4	1	3
5. Novaggio Twins	1	0	1	0	0	0	0	6	5	1	2
6. Malcantone	1	0	0	0	0	1	0	5	6	-1	1
7. Buix	1	0	0	0	0	0	1	4	5	-1	0
8. Bienne Seelanders	1	0	0	0	0	0	1	5	7	-2	0
9. Rolling Aventicum	1	0	0	0	0	0	1	3	5	-2	0
10. Bienne Skater 90	1	0	0	0	0	0	1	5	13	-8	0

LNB / LNB	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rossemaison II	1	1	0	0	0	0	0	13	2	11	3
2. Rothrist II	1	1	0	0	0	0	0	11	6	5	3
3. La Baroche	1	1	0	0	0	0	0	7	3	4	3
4. Courroux Wolfies	1	1	0	0	0	0	0	7	6	1	3
5. La Broye	1	0	0	1	0	0	0	4	3	1	2
6. Léchelles Coyotes	1	0	0	0	1	0	0	3	4	-1	1
7. La Tour	1	0	0	0	0	0	1	6	7	-1	0
8. Gekkos Gerlafingen	1	0	0	0	0	0	1	3	7	-4	0
9. Wolfurt Walkers	1	0	0	0	0	0	1	6	11	-5	0
10. Zofingen Black Panthers	1	0	0	0	0	0	1	2	13	-11	0

3. Prochains matchs du 23.03 au 29.03.2018

Nächste Spiele vom 23.03 bis zum 29.03.2018

Prossime partite del 23.03 al 29.03.2018

LNA / NLA

A06	23.03.2018 - 19:15	Bienne Seelanders	-	Bienne Skater 90	Mettmoos, Bienne
A07	24.03.2018 - 17:00	Sayaluca Cadempino Lugano	-	Rossemaison	Palamondo, Cadempino
A08	24.03.2018 - 17:00	Buix	-	Malcantone	Place de la Valatte, Buix
A09	24.03.2018 - 17:00	Novaggio Twins	-	Rolling Aventicum	Viale Gisora, Novaggio
A10	23.03.2018 - 20:15	Givisiez	-	Rothrist	Real Sports Arena, Givisiez

LNB / NLB

B07	23.03.2018 - 19:30	Zofingen Black Panthers	-	Rothrist II	BZZ, Zofingen
B08	24.03.2018 - 17:00	La Broye	-	Rossemaison II	ZI La Palaz, Payerne
B09	24.03.2018 - 18:00	Léchelles Coyotes	-	Courroux Wolfies	Place des Sports, Léchelles
B10	24.03.2018 - 19:00	La Baroche	-	La Tour	En Combas, Fontenais
B51	25.03.2018 - 17:00	Wolfurt Walkers	-	Gekkos Gerlafingen	Sporthalle, Wolfurt - AT

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA01	25.03.2018 - 14:00	Fontenais I	-	La Broye II	En Combas, Fontenais
CA02	25.03.2018 - 13:30	La Roche I	-	Buix II	Centre sportif, La Roche
CA04	25.03.2018 - 14:00	Aire-la-Ville	-	Bassecourt Eagles I	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville
CA05	23.03.2018 - 20:00	La Tour II	-	Roller LS I	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
CB02	23.03.2018 - 20:00	Sayaluca Cadempino Lug. II	-	Capolago Flyers I	Palamondo, Cadempino
CB04	25.03.2018 - 12:00	La Neuveville I	-	Down Shakers Oberbipp I	Pré de la Tour, La Neuveville
CB41	25.03.2018 - 14:00	Paradiso Tigers	-	Fight Pigs Gersau	La Sguancia, Paradiso

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNW02	24.03.2018 - 14:00	MJ La Vallée	-	Buix	Vieilles-Forges, Bassecourt
JNW03	25.03.2018 - 11:00	Aire-la-Ville	-	La Baroche	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCB17	25.03.2018 - 14:00	Wolfurt Walkers	-	Gekkos Gerlafingen	Sporthalle, Wolfurt - AT
--------	--------------------	-----------------	---	--------------------	--------------------------

MINIS

MNC14	25.03.2018 - 11:30	Wolfurt Walkers	-	Gekkos Gerlafingen	Sporthalle, Wolfurt - AT
-------	--------------------	-----------------	---	--------------------	--------------------------

SWISS CUP

SC115	29.03.2018 - 20:00	La Broye II	-	Givisiez II	ZI La Palaz, Payerne
SC119	28.03.2018 - 20:15	Oensingen Roadrunners I	-	Langnau Stars I	Jurastrasse, Oensingen
SC121	28.03.2018 - 19:30	Zofingen Black Panthers II	-	Down Shakers Oberbipp I	BZZ, Zofingen
SC123	28.03.2018 - 20:15	Rangers Lugano	-	Capolago Flyers II	Via Maraini, Pregassona

SWISS CUP JNR

SCJ01	28.03.2018 - 20:15	Léchelles Coyotes	-	MJ Biel-Bienne	Place des Sports, Léchelles
-------	--------------------	-------------------	---	----------------	-----------------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **22.03.2018** à 12h00

Verbleibende Suspensionen vom **22.03.2018** um 12:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2018	Index	Solde	An.	Décompte
211351	SCHNEIDER	Thierry	A	Bassecourt Eagles - AO	TFN41	19.10.19	16	NVCE
217544	NIEVA	Boris	O	MJ Givisiez	NVCA	14.06.20	17	NVCE
97242	CANETTA	Stefano	A	Novaggio Twins	CB74	26.08.20	15	1L
211351	EIGENHEER	Nick	A	Rothrist	A17- SO	19.03.18	17	LNA
209146	GATTOLIAT	Nathan	J	Givisiez IIIb	CA88	5	17	2L
214112	ROSSY	Gaetan	J	Léchelles Coyotes	JNW42	4	17	JNR
208068	MACHAKA	Ken	A	La Broye	RA03	3	17	LNB
208282	FASEL	Dominique	A	Estavayer	RA03	3	17	2L
209168	RIMEDIOTTI-V.	Steven	A	Sayaluca Cad. Lug II	POC05	3	17	1L
214358	MÜLLER	Kevin	A	Grenchen	POD23	3	17	2L
281101	PRINCIPATO	Manuel	A	COB Unicorns	SC020	3	18	2L
80015	BIERI	Oliver	A	JB Wiggertal United	NVCB34	1	17	NVCE
214147	FLEURY	Noah	N	Bienne Seelanders	NVCB34	1	17	NVCE
211155	ADATTE	Matthias	J	La Baroche	JNW22	1	17	JNR
211303	LOUIS	Alexis	J	La Baroche	JNW36	1	17	JNR
204069	ROULIN	Mickaël	A	Léchelles Coyotes II	DB45	1	17	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB17	La Neuveville	La Neuveville / NVCE	NVCE	NVCB26	1

4.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

No - Club	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
-----------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**
Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien – Nichts - None

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 03/2018** sera publié le **jeudi** 29.03.2018.

Das nächste **OB 03/2018** wird am **Donnerstag**, den 29.03.2018 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

7. "BUSCH TOP SNIPER" LNA & LNB

LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	VOIROL Damien	ESTOPPEY Cyril
Bienne Skater 90	ZIMMERMANN Derek	RÜFLI Fabian
Buix	POUILLY Arthur	MOINE Emmanuel
Givisiez	WILLUERET Antoine	SPICHER Jeremie
Malcantone	CASSINA Matteo	SCHULER Kevin
Novaggio Twins	POMA Federico	PEZZOTI Marco
Rolling Aventure	CORNAZ Leo	TONDO Marc-Antoine
Rossemaison	STEMENT Clément	MERCAY Louis
Rothrist	ZWAHLEN Michel	BRASSER Patrick
Sayaluga Lugano Cadempino	MELI Raffaele	MURI Marcel

LNB

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Courroux Wolfies	WÜST Matthieu	GEISER Anthony
Gekkos Gerlafingen	MARTI Patrick	MEYER Christian
La Baroche	CHABOUDEZ Benjamin	FROIDEVEAUX Eric
La Broye	EGGER Sullivan	MAGNIN Jérémy
La Tour	DUPRAZ Thomas	ROSSEL Emilien
Léchelles Coyotes	DEMIERRE Jérémy	MOREL Michaël
Rossemaison II	PETEUT Michael	WEISS Emmanuel
Rothrist II	KARLEN Patrick	KISSLING Kevin
Wolfurt Walkers	KEES Loic	LUMETZBERGER Dominik
Zofingen Black Panthers	KIEFER Patrick	MAEDER Reto

FSIH/DT – SIHV/TD 22.03.2018

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. **Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
2. **Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. **Cartellino rosso codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
2. **Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. **Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
2. **Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel